

# ODBIORNIK RADIOWY **SOMFY LOCK CONTROLLER io**



## Schemat podłączenia Somfy Lock Controller io do napędu w słupie AWso2018



**PL** – strona 2

Dokumentacja techniczna  
**Somfy Lock Controller io do napędu w słupie  
AWso2018.**

**EN** – page 3

Technical documentation  
**Diagram for connecting the Somfy Lock Controller io  
to the AWso2018 drive unit integrated with the post.**

**DE** – Seite 4

Technische Dokumentation  
**Schema des Anschlusses des Somfy Lock Controller io an den AWso2018 Antrieb im Pfosten.**

**FR** – page 5

Dossier technique  
**Schéma de raccordement de Somfy Lock Controller io  
à la motorisation intégrée au montant AWso2018.**



# Odbiornik radiowy Somfy Lock Controller io



## OPIS

Napęd bramy posesyjnej przesuwnej **AWso2018** można zintegrować z systemem io homecontrol firmy Somfy w dowolnym momencie. Jest to możliwe dzięki uniwersalnemu odbiornikowi radiowemu **Somfy Lock Controller io**, który jest połączony z urządzeniem TaHoma Box i/lub Conne-xoon Access. Sterowanie napędem odbywa się z poziomu aplikacji zainstalowanej na smartfonie lub tablecie.

Odbiornik radiowy Somfy dysponuje dodatkowo bezpo-tencjałowym wejściem. Stosując go w połączeniu z wy-łącznikiem krańcowym napędu będziesz mógł otrzymywać informacje zwrotne o stanie bramy tj. zamknięta/otwarta.

## UWAGI

Urządzenie musi być podłączone do zasilania za pomocą zasilacza 8-24 [V] DC. Kable przyłączeniowe oraz zasilacz nie są integralną częścią zestawu Somfy Lock Controller io. Profesjonalny instalator dokonujący podłączenia powinien wziąć to pod uwagę przed przystąpieniem do montażu. (Patrz załączone przykłady podłączeń).



- **Korzystanie z funkcji zdalnego otwierania i zamykania bramy będącej poza zasięgiem wzroku wymaga zastosowania dodatkowego zabezpieczenia w postaci fotokomórki.**
- **UWAGA! Lock Controller io przeznaczony jest do zamontowania wewnątrz pomieszczenia i przystosowany do pracy w temperaturze od 0 do 50 °C.**
- **UWAGA! Zainstalowany w pomieszczeniu Lock Controller io musi zostać przewodowo połączony z napędem AWso2018.**



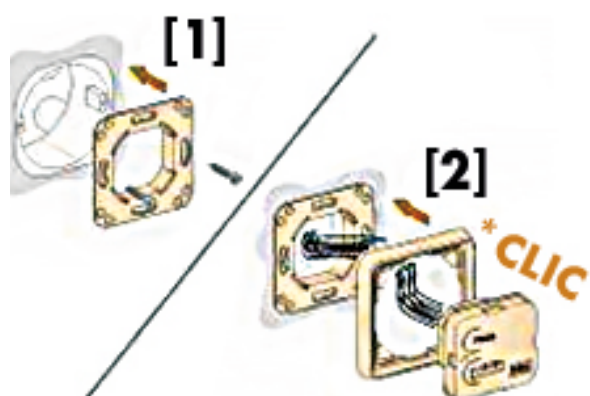
Somfy Lock Controller io  
dla puszki podtynkowej



przód



tył



# Somfy Lock Driver io Radio receiver



## DESCRIPTION

The **AWso2018** gate drive unit can be integrated with the Somfy io homecontrol system at any time. It is possible thanks to the **Somfy Lock Controller io** universal radio receiver that is paired with the TaHoma Box and/or Connexion Access device. The drive unit is controlled using the application installed on a smartphone or tablet.

Additionally, the Somfy radio receiver features a potential-free input. Using it with the drive unit limit switch, you can receive feedback about the status of the gate, i.e. closed/open.

## PLEASE NOTE

The device must be connected with an 8-24 [V] DC power supply unit. Connection cables and the power supply unit are not included with the Somfy Lock Controller io kit. A professional installer responsible for the connection should take this into consideration before beginning installation. (See the example connections provided).



- **Using the garage door/gate remote opening and closing without having it in the line of sight requires photocells as a safety feature.**
- **CAUTION! Lock Controller io is intended for installation inside rooms and can operate in temperatures from 0 to 50 °C.**
- **CAUTION! When the Lock Controller io is installed in a room, it must be connected with the AWso2018 drive unit with a wire.**



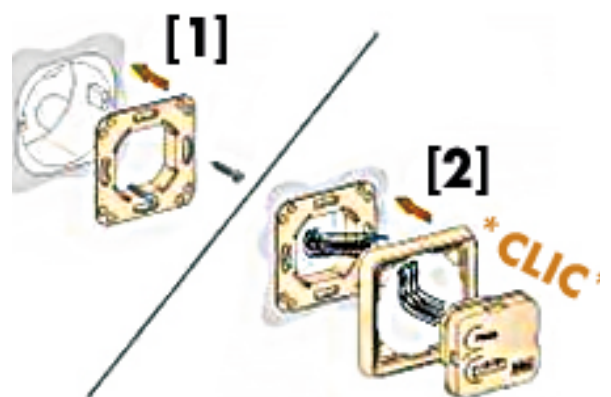
Somfy Lock Driver io for the installation box



front



back



# Funkempfänger Somfy Lock Driver io



## BESCHREIBUNG

Der Antrieb für das Provat-Schiebetor **AWso2018** kann mit dem System io-homecontrol von Somfy jederzeit integriert werden. Dies ist dank dem universellen Radioempfänger **Somfy Lock Controller io** möglich, an das Gerät TaHoma Box und/oder Connexoon Access angeschlossen ist. Die Steuerung erfolgt über die App auf einem Smartphone oder Tablett.

Der Somfy-Radioempfänger verfügt über einen zusätzlichen potentialfreien Eingang. Zusammen mit dem Endschalter des Antriebs erhalten Sie Rückinformationen über den Zustand des Tores, etwa „geschlossen/geöffnet“.

## BITTE BEACHTEN

Das Gerät muss an den Antrieb mit dem Netzteil 8-24 [V] DC angeschlossen werden. Die Anschlusskabel und das Netzteil sind nicht im Lieferumfang von Somfy Lock Controller io enthalten. Der professionelle Installateur, der den Anschluss ausführt, soll dies vor Beginn der Montage berücksichtigen. (siehe Beispiele für Anschlüsse anbei).



- Das Öffnen und Schließen eines sich außer Reichweite befindenden Tores bedarf einer zusätzlichen Absicherung mit Lichtschranken.
- **HINWEIS !** Der Lock Controller io ist für die Innenaufstellung konzipiert und für Temperaturen von 0 bis 50 °C geeignet.
- **HINWEIS !** Der im Raum installierte Lock Controller io muss an den Antrieb AWso2018 mit Kabeln angeschlossen werden.



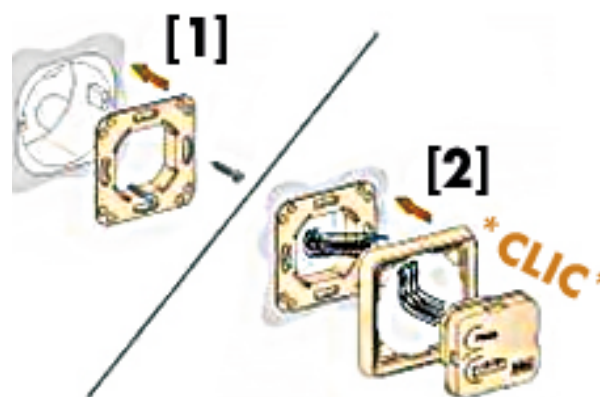
Somfy Lock Driver io für UP-Dose



Vorderseite



Rückseite



# Récepteur radio-électrique Somfy Lock Driver io



## DESCRIPTION

La motorisation du portail résidentiel coulissant **AWso2018** peut être intégrée à tout moment au système io homecontrol de l'entreprise Somfy. Cette solution est possible grâce au récepteur radio polyvalent **Somfy Lock Controller io** qui est connecté à l'appareil TaHoma Box et/ou Connexoon Access. La commande de la motorisation s'effectue depuis l'application installée dans le smartphone ou la tablette.

En outre, le récepteur radio Somfy est muni d'une entrée libre de potentiel. En le combinant avec l'interrupteur de fin de course, vous pourrez obtenir des informations de retour sur le statut du portail - fermé/ouvert.

## A RESPECTER IMPÉRATIVEMENT

L'appareil doit être raccordé à l'alimentation au moyen du bloc d'alimentation 8-24 [V] DC. Ni les câbles de raccordement ni le bloc d'alimentation ne font partie intégrante du kit Somfy Lock Controller io. L'installateur professionnel doit le prendre en compte avant de procéder au montage. (Voir ci-joint des exemples de raccordements).



- **L'utilisation de la fonction de télécommande d'ouverture et de fermeture de la porte étant en dehors de la vision nécessite une protection supplémentaire sous forme de cellule photo-électrique.**
- **NOTA ! Lock Controller io est destiné à être monté à l'intérieur d'un local et il est adapté à fonctionner dans une température allant de 0 à 50 °C.**
- **NOTA ! Lorsque Lock Controller io est installé dans un local, il doit être connecté par câble avec la motorisation AWso2018.**



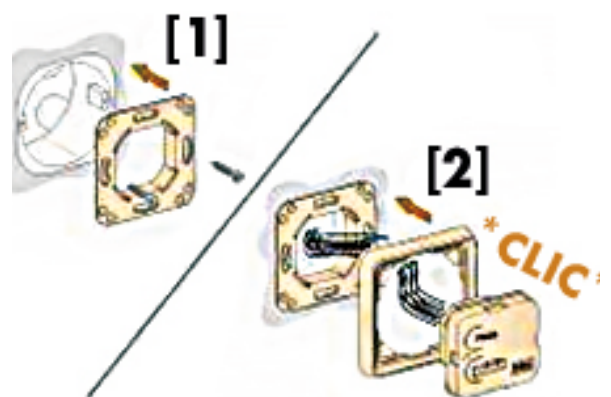
Somfy Lock Driver io à sceller

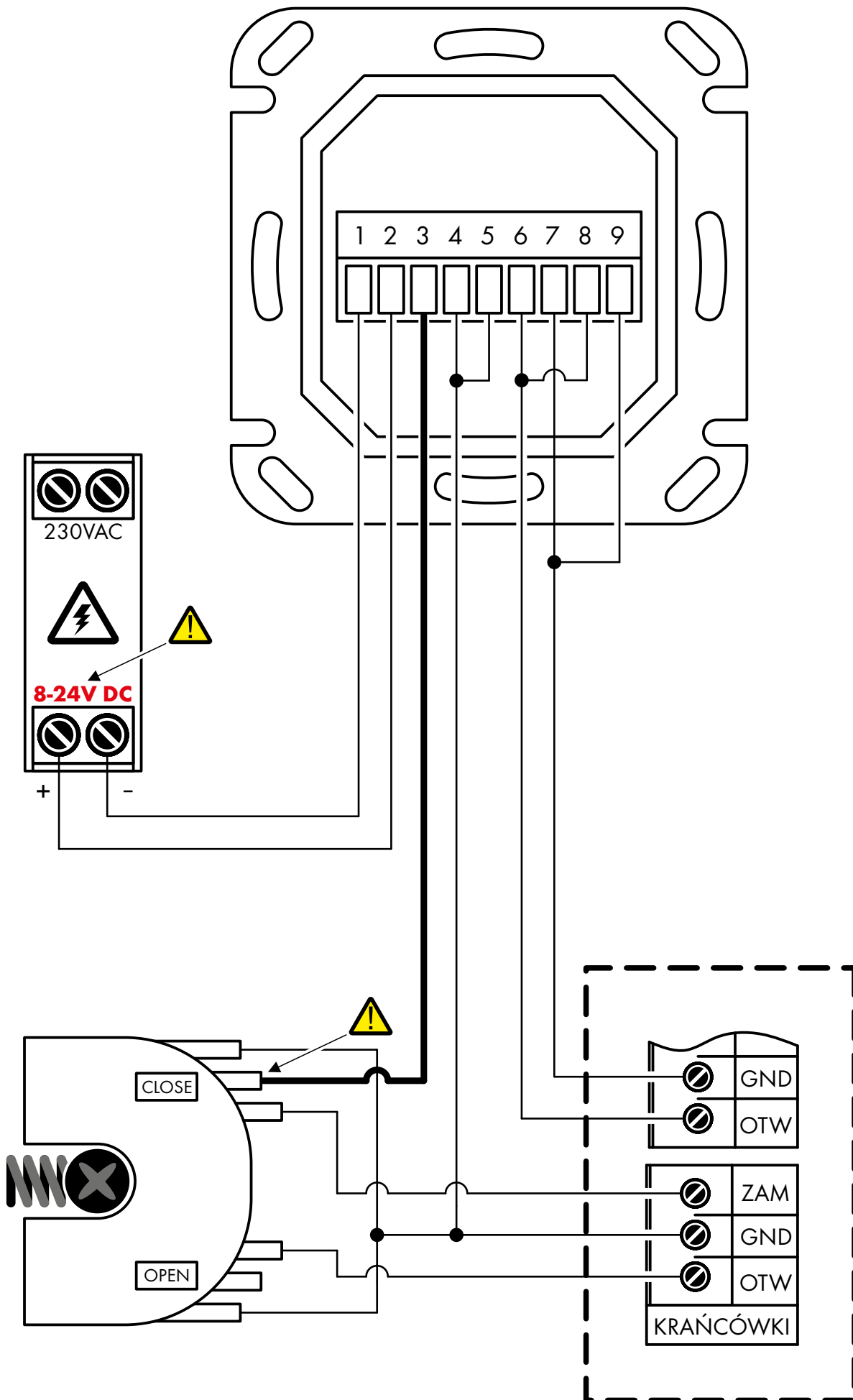


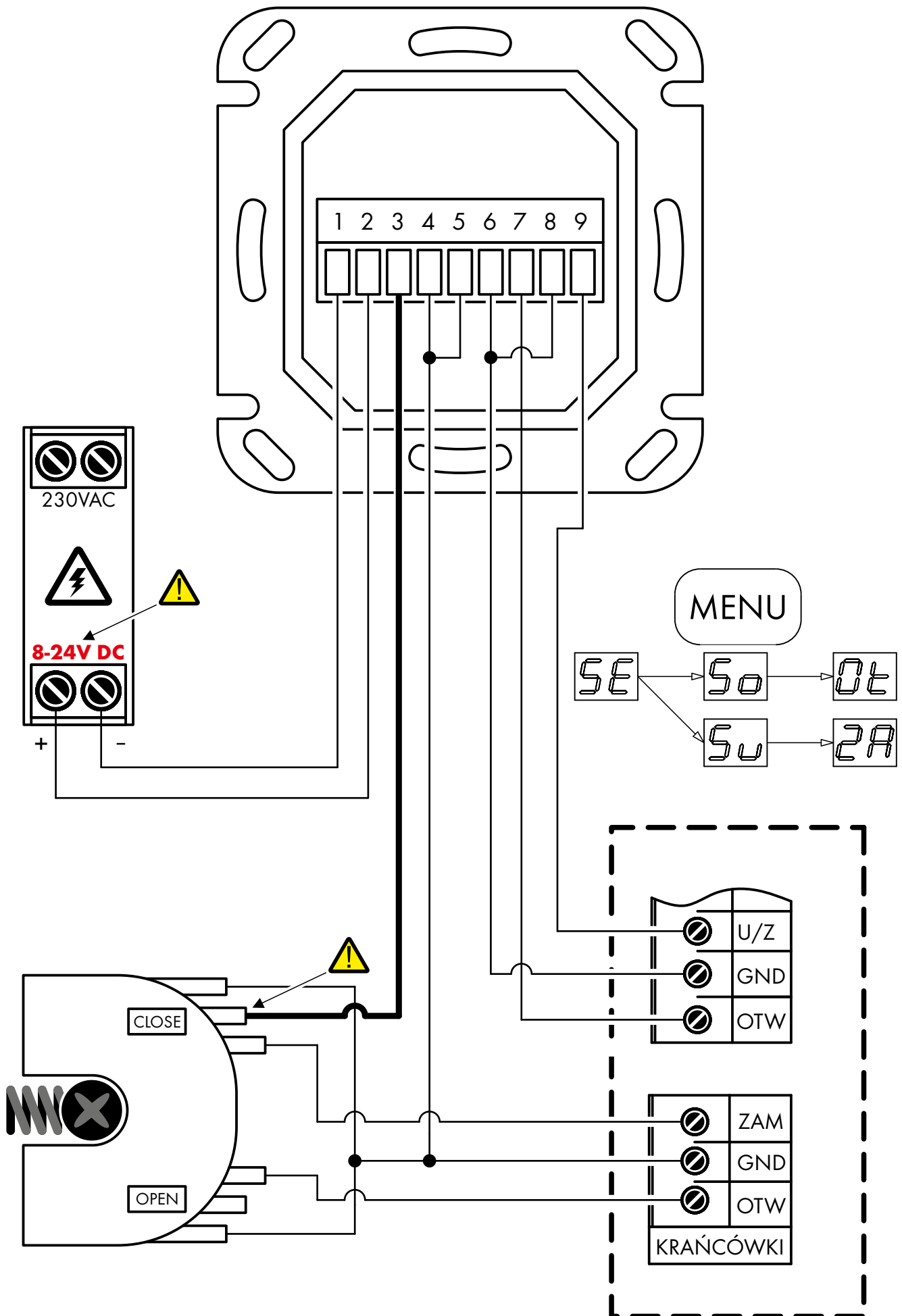
Face avant



Face arrière







Montażysta:



OR/SLCiozAWso2018/08/2018/ID-97378/KTM-653Y307973780



# WIŚNIOWSKI

WIŚNIOWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

PL 33-311 Wielogłowy 153

TEL. +48 18 44 77 111

FAX +48 18 44 77 110

[www.wisniowski.pl](http://www.wisniowski.pl)

N = 49° 40' 10" E = 20° 41' 12"